

صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

2 يناير 2026

نسخة : 2.07

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المُنتج

HI-TEMP 500 CREAM

00419230

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

اسم المنتج :

كود المنتج :

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

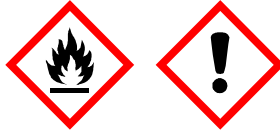
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

تعريف المنتج :

2.2 عناصر الوسم

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 2: بيان الأخطار			

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :
عبارات المخاطر :

تحذير
سائل وبخار لهوب.
يسبب تهيج الجلد.
يسبب تهيجاً شديداً للعين.

عبارات التحذير

الوقاية :
الاستجابة :
التخزين :
التخلص من النفايات :
عناصر التوسيم التكميلية :

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تغسل جيداً بعد المناولة.
في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها.
غير قابل للتطبيق.
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
P280, P210, P264, P302 + P352, P362 + P364, P501
غير قابل للتطبيق.

الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع
وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

يراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق
مناسبة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria
for PBT or vPvB according
to Regulation (EC) No.
1907/2006, Annex XIII

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

بقي المنتج بمعايير خصائص اضطرابات
الغدد الصماء وفقاً للانحة (EC) رقم
1907/2006.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياتها الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط :

خليط

2 يناير 2026		: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		00419230		: الرمز	
HI-TEMP 500 CREAM							
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات							
النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	% بالوزن	المُعَرَفَات	اسم المُكوِّن/المنتج		
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	≥5.0 - ≤10	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	الزيلين		
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المخي H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	≥1.0 - ≤4.5	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	ethylbenzene		
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 790 مج / كجم	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	≥0.10 - ≤2.1	:# REACH 01-2119484630-38 المفوضية الأوروبية: 200-751-6 71-36-3 :CAS فهرست: 603-004-00-6	butan-1-ol		
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 100 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 300 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 3 مج / لتر STOT SE 1, H370 10% H371 ,2 SE STOT 10% > C ≥ 3%	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 STOT SE 1, H370	≤0.30	:# REACH 01-2119433307-44 المفوضية الأوروبية: 200-659-6 67-56-1 :CAS فهرست: X-603-001-00	methanol		
[1] [2]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.	≤0.30	:# REACH 01-2119471310-51 المفوضية الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 :CAS فهرست: 601-021-00-3	toluene		

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواضع شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vpvBs) أو مواد مقلقة قللاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

النوع

[1] المادة مُصنَّعة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	: الرمز
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات			

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحايوة أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة : حماية فريق الإسعافات الأولية ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنّة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج
الدمعان
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
احمرار
الجفاف
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.
- استنشاق :
- ملاحظة العين :
- الابتلاع :

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ملاحظات للطبيب :
- معالجات خاصة :

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

17/4	أوروبا	Arabic (SA)
------	--------	-------------

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 5: تدابير مكافحة النار			

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
أكاسيد الكربون
أكسيد/أكاسيد فلزية
الفورمالدهيد.

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسيا من الحماية من الحوادث الكيميائية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الوضعية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثيابا خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البلوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 7: المناولة والتخزين			

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها العين و الجلد و الثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيم حد التعرّض
الزيلين	EU OEL (أوروبا, 1/2022), [mixed isomers] تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 221 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 442 مج / م ³ .
ethylbenzene	EU OEL (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 442 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 884 مج / م ³ .
butan-1-ol	ACGIH TLV (الولايات المتحدة, 1/2025) TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.
methanol	EU OEL (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 200 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 260 مج / م ³ .
toluene	EU OEL (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 192 مج / م ³ . TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 384 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNELs/DMELs

القيمة	التعرض	اسم المكون/المنتج
5 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	xylene
65.3 مج / م ³	موضعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم
65.3 مج / م ³	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق
125 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق
212 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي
221 مج / م ³	مجموعي	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي
221 مج / م ³	موضعي	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق
260 مج / م ³	مجموعي	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق
260 مج / م ³	موضعي	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
442 مج / م ³	مجموعي	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
442 مج / م ³	موضعي	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق
442 مج / م ³	مجموعي	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق
884 مج / م ³	موضعي	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق
884 مج / م ³	مجموعي	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق
1.6 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم
15 مج / م ³	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق
77 مج / م ³	مجموعي	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق
180 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي
293 مج / م ³	موضعي	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق
1.5625 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم
3.125 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي
55.357 مج / م ³	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق
155 مج / م ³	موضعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق
310 مج / م ³	موضعي	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق
4 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - بالفم
4 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم
4 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - جلدي
4 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي
20 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - عمال - قصير المدى - جلدي
20 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي
26 مج / م ³	موضعي	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
26 مج / م ³	موضعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق
26 مج / م ³	مجموعي	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
26 مج / م ³	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق
130 مج / م ³	موضعي	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق
130 مج / م ³	موضعي	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق
130 مج / م ³	مجموعي	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق
130 مج / م ³	مجموعي	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق
8.13 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم
56.5 مج / م ³	موضعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق
56.5 مج / م ³	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق
192 مج / م ³	موضعي	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق
192 مج / م ³	مجموعي	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق
226 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي
226 مج / م ³	موضعي	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
226 مج / م ³	مجموعي	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
384 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي
384 مج / م ³	موضعي	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			
384 مج / م ³	مجموعي	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	

PNEC

القيمة	تفاصيل الوسط - الطريقة	اسم المكون/المنتج
0.327 مج / لتر	ماء عذب	xylene
0.327 مج / لتر	مياه البحر	
6.58 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	
12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	
12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	ethylbenzene
2.31 مج / كجم	التربة	
0.1 مج / لتر	ماء عذب - عوامل التقييم	
0.01 مج / لتر	مياه البحر - عوامل التقييم	
9.6 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	butan-1-ol
13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	
1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	
2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة - تقسيم الاتزان	
20 مج / كجم	تسمم ثانوي	methanol
0.082 مج / لتر	ماء عذب	
0.0082 مج / لتر	مياه البحر	
0.178 مج / كجم	رواسب المياه العذبة	
0.0178 مج / كجم	رواسب المياه البحرية	toluene
0.015 مج / كجم	التربة	
2476 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	
20.8 مج / لتر	ماء عذب - عوامل التقييم	
2.08 مج / لتر	مياه البحر - عوامل التقييم	
100 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	
77 مج / كجم	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	
7.7 مج / كجم	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	
100 مج / كجم	التربة - عوامل التقييم	
0.68 مج / لتر	ماء عذب - توزيع الحساسية	
0.68 مج / لتر	مياه البحر - توزيع الحساسية	
13.61 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف - توزيع الحساسية	
16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	
16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل. النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

حماية للجلد

حماية يديوية :

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

عند المُناولة المتكررة أو المُطوّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

لا يُوصى به/ها: مطاط النيتريل

مُوصى بها: مطاط البوتيل، نيوبرين، كحول بولي فينيل (PVA)، Viton®

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

الحالة الفيزيائية :	سائل.
اللون :	لون الصوف.
الرائحة :	خاصية.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :	غير مُحدّدة.
نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :	>37.78°

غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 24°

درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
EU A.15	671	355	butan-1-ol

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

درجة حرارة الانحلال :

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			

غير قابل للتطبيق.
بيناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (40): $21 < s^2mm$

الذوبانية :

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

غير قابل للتطبيق.
Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

الضغط البخاري :

ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		
الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق	الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق
			OECD 104	7.6	56.78
			اسم المكون	dimethyl carbonate	

الكثافة النسبية :

1.41

خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط :

غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

الخواص الانفجارية :

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.
ليس هناك مزيد من المعلومات.

خواص مؤكسدة :

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية لمنتج الحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية , أحماض قوية.

10.6 نواتج التحلل الخطرة :

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون الفورمالدهيد. أكسيد/أكاسيد فلزية

القسم 11: المعلومات السمومية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخلووط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.
يسبب تهيج الجلد.

سمية حادة

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			

القسم 11: المعلومات السمومية

الجرعة / التعرض	النتيجة	اسم المكون/المنتج
4.3 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	xylene
1.7 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	ethylbenzene
3.5 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	
17.8 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
17.8 مج / لتر [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	butan-1-ol
3400 مج / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
	التأثيرات السمية: العين - تلف القرنية القلب - معدل النبض الرئة أو الصدر أو التنفس - ضيق التنفس	
790 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	
	التأثيرات السمية: الكبد - تنكس الكبد الدهني الكلى والحالب والمثانة - تغييرات أخرى الدم - تغييرات أخرى	
24000 مج / م ³ [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	methanol
15800 مج / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
	التأثيرات السمية: العين - تغييرات المجال البصري	
5600 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	
64000 جزء من المليون [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	toluene
5580 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	
49 جرام / م ³ [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	

تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
35107.24 مج / كجم	بالفم
17143.3 مج / كجم	جلدي
101.32 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التهيج/التآكل

النتيجة	اسم المكون/المنتج
أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات	الزيلين
أرنب - الأغش - عتامة القرنية نتيجة إختبار التهيج: 4	butan-1-ol

الإستنتاجات/الملخص

: الجلد : يسبب تهيج الجلد.
: الأغش : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
: الجهاز التنفسي : لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

الإستنتاجات/الملخص

: الجلد : لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.
: الجهاز التنفسي : لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التأثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السرطنة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية التناسلية

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			

القسم 11: المعلومات السمومية

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	الزيلين
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	butan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	-
-	-	الفئة 1	methanol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	toluene

: الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene
-	-	الفئة 2	toluene

: الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	الزيلين
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	toluene

: الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

غير متوفرة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

الدمعان

احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

: التأثيرات الفورية المحتملة

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 11: المعلومات السمية			

آثار صحية مزمنة كامنة

- اللامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

يُفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقًا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

,environment the to hazardous as classified not is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the .details for 3 section See .environment the to hazardous substance(s) contains but

12.1 السمية

الجرعة / التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
1.8 مج / لتر [48 ساعات] 1 مج / لتر	براغيث الماء براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	حاد - EC50 - ماء عذب مزمن - NOEC - ماء عذب	ethylbenzene
1376 مج / لتر [96 ساعات] 13 مج / لتر [96 ساعات] 3.78 مج / لتر [48 ساعات] 5.5 مج / لتر [96 ساعات]	السمك السمك - سمك التراوت براغيث الماء السمك	حاد - LC50 حاد - LC50 - ماء عذب EC50 LC50	butan-1-ol methanol toluene

الإستنتاجات/الملخص

يُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

12.2 الثبات والتحلل

الجرعة / اللقيحة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
	79% [10 أيام] - بسرعة	-	ethylbenzene

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
بسرعة	-	-	xylylene
بسرعة	-	-	ethylbenzene
بسرعة	-	-	toluene

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

Arabic (SA)	أوروبا	17/13
-------------	--------	-------

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	الزيلين
مُخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُخفض	-	1	butan-1-ol
مُخفض	-	-0.77	methanol
مُخفض	90	2.73	toluene

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

Koc	logKoc	اسم المُكوّن/المنتج
170.406	2.2	ethylbenzene
3.22078	0.51	butan-1-ol
2.75443	0.44	methanol
117.115	2.1	toluene

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفايات خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

تعيين النفايات	كود النفايات
مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى	08 01 11*

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	نوعية التغليف
تغليف مختلط	15 01 06
	الحاوية

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

لم يتم التعرف على شيء منهم.

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

كود النقل

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات مُعينة خطرة

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 15: المعلومات التنظيمية			

رقم القيد (REACH)	اسم المكون/المنتج
69	HI-TEMP 500 CREAM
48	methanol
	toluene

غير قابل للتطبيق. : المصطلحات التعريفية

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

الملوثات العضوية الثابتة

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

الفئة
P50

لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيميائية. : 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
بيان = EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)
PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
ال = ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ
ال = ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
ال = IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة
ال = IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H301	سمي إذا ابتلع.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون ممبئاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H311	سمي إذا تلامس مع الجلد.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H331	سمي إذا استنشق.

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00419230	الرمز :
HI-TEMP 500 CREAM			
القسم 16: المعلومات الأخرى			
ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً. قد يسبب النعاس أو الترنح. يشتبّه بأنه يتلف الجنين. يسبب تلفاً للأعضاء. قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.		H332 H335 H336 H361d H370 H373 H412	

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)

سمية حادة - الفئة 3	Acute Tox. 3
سمية حادة - الفئة 4	Acute Tox. 4
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	Aquatic Chronic 3
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Asp. Tox. 1
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1	Eye Dam. 1
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2	Eye Irrit. 2
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2	Flam. Liq. 2
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	Flam. Liq. 3
السمية التناسلية - الفئة 2	Repr. 2
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2	Skin Irrit. 2
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2	STOT RE 2
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1	STOT SE 1
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3	STOT SE 3

السيرة

2 يناير 2026	تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :
4 يونيو 2024	تاريخ الإصدار السابق :
EHS	من إعداد :
2.07	نسخة :

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفاءة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.